

Inseratekombinationen:  
Niesen-Kombi und Jungfrau-Gstaad-Kombi  
Annahmeschluss: Montag 17.00 Uhr  
(Für Kombis Freitag 14.00 Uhr)  
Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches  
Publikationsorgan für die Gemeinden  
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen,  
Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Diemtigen,  
Wimmis und Spiez

# Simmentaler Anzeiger

DER OFFIZIELLE

Foto: S. Steffen

Nr. 22 Freitag, 31. Mai 2019 | 123. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | «Inserate» 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

## Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 1./2. Juni 2019

### Ärztlicher Notfalldienst

**Lenk / Zweisimmen / Boltigen**  
Dr. Stucki 033 722 30 30  
**Oberwil, Därstetten, Erlenbach,  
Oey-Diemtigen, Wimmis  
Spiez und Einigen**

**Medphone**  
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

**Ambulanz** 144

**Geburtshaus Maternité Alpine**  
Eggetlistrasse 5a, Zweisimmen:  
Tel. 033 722 71 61

**Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91  
(Spiez und Umgebung)**

**Die Dargebotene Hand** 143

### Zahnärztlicher Notfalldienst

**Region Obersimmental/Saenenland**  
Über die Nummer 033 729 26 26 wird  
ihnen der diensthabende Notfallzahn-  
arzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie  
sich dann bitte melden können.

*Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für  
die Verwaltungskreise*

**Thun und Frutigen-Niedersimmental**  
Im Auftrag der Schweiz. Zahnärztege-  
sellschaft SSO haben die Zahnärzte der  
Region Thun und Umgebung einen  
Notfalldienst organisiert. Dieser ist nur  
in wirklichen Notfällen zu beanspruchen.  
Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht  
werden kann, erfahren Sie die Nummer  
des diensthabenden Notfallzahnarztes  
über folgende Tel.-Nr.

**033 226 26 26 (Spital Thun).**

Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8  
und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie  
an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zu-  
schlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

### Tierärztlicher Notfalldienst

**Gross- und Kleintiere**

**Obersimmental**  
Stefan Kurt 033 722 11 19

**Niedersimmental**

*Tierarztpraxis an der Simme*  
079 555 80 70

### SPITEX Obersimmental

Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen  
*Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege  
Mahlzeitendienst und Krankenmobilität*  
Tel. 033 828 32 20

### SPITEX SIMME

**OBERWIL/DÄRSTETTEN/DIEMTIGEN/ERLENBACH**  
*Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege  
Wundberatung, Mahlzeitendienst u.  
Krankenmobilität*  
Tel. 033 681 30 31

### SPITEX REGION THUN

Tel. 033 226 50 50  
Für die Gemeinden Spiez, Thun u. Heimberg

**SPITEX NIESEN** Tel. 033 672 22 37  
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,  
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

## Kanton Bern

### Achtung Borkenkäfer!

**Mitteilung an die Waldbesitzenden**  
Nach den Sturmschäden im Januar  
und dem trockenen und heissen Som-  
mer 2018 besteht die Gefahr, dass sich  
der Borkenkäfer stark vermehrt. Das  
Amt für Wald des Kantons Bern fordert  
deshalb alle Waldbesitzenden auf, die  
folgenden Massnahmen zu ergreifen  
(gestützt auf Art. 12 des kantonalen  
Waldgesetzes):

### Herausgabe des Anzeigers über Pfingsten

## Anzeiger Nr. 23

normale Erscheinung am  
**Donnerstag, 6. Juni 2019**

## Anzeiger Nr. 24

(Ausgabe nach Pfingsten)  
erscheint am  
**Donnerstag, 13. Juni 2019**

**Inserateschluss vorverschoben:  
Freitag, 7. Juni, 14.00 Uhr**

### 1. Ausgangslage verbessern

Bis zum Ausflug der Käfer im Frühling  
ist die Zeit zu nutzen, um das Angebot  
an Brutmaterial (liegende Fichten) zu  
reduzieren. Besonders wichtig ist das  
Aufräumen vereinzelter neuer Streu-  
schäden. Aufgerüstetes Nadelholz ist  
rechtzeitig aus dem Wald abzuführen,  
zu entrinden oder auf geeigneten  
Lagerplätzen chemisch zu behandeln.

### 2. Beobachtung der Wälder

Um einer möglichen Massenvermehrung  
von Borkenkäfern vorzubeugen, bitten  
wir die Waldbesitzenden, ihre Parzellen  
zu kontrollieren und Sturmschäden  
sowie neu auftretende Käferschäden  
dem Revierförster zu melden.

### 3. Beiträge

Der Kanton kann im Schutzwald  
Beiträge für angeordnete Bekämpfungs-  
massnahmen ausrichten. Die Massnahmen  
müssen fach- und zeitgerecht erfolgen.  
Beitragsgesuche und weitere Fragen sind  
an die zuständigen Revierförster oder die  
Waldabteilungen zu richten.

Amt für Wald des Kantons Bern  
Waldabteilung Alpen

### Richterliches Verbot

Die BLS Netz AG als Eigentümerin des  
Baudienstgebäudes von 1027 m<sup>2</sup> an der  
Bahnhofstrasse 2 in 3700 Spiez (Teil-  
fläche von Spiez-Gbbl. Nr. 6171) lässt  
dieses gegen jede Besitzesstörung mit  
einem gerichtlichen Verbot belegen.

Verboten sind insbesondere:

1. Der Aufenthalt durch Unbefugte
2. Das unbefugte Abstellen und Parken  
von Fahrzeugen aller Art.

Das Verbot ist unbefristet.

Bestehende Rechte Dritter bleiben  
vorbehalten.

Widerhandlungen gegen dieses Verbot  
werden gemäss Art. 258 Abs. 1 ZPO  
auf Antrag mit einer Busse bis zu CHF  
2'000.00 bestraft.

Burgdorf, 2. April 2019

Die Baurechtsnehmerin:  
sig. BLS Netz AG

*Richterlich bewilligt:*

Thun, 22. Mai 2019

Regionalgericht Oberland  
sig. Franziska Friederich Hörri  
Gerichtspräsidentin

### Art. 260 Abs. 1 ZPO

Wer das Verbot nicht anerkennen will,  
hat innert 30 Tagen seit dessen Bekannt-  
machung und Anbringung auf dem  
Grundstück beim Gericht Einsprache zu  
erheben. Die Einsprache bedarf keiner  
Begründung.

## Lenk

**Gemeinden Lenk und Adelboden**  
**Passweg Bühlberg – Hahnenmoos  
sowie Geils – Hahnenmoos;  
Fahrverbot**

Der Passweg Bühlberg – Hahnen-  
moos sowie Geils – Hahnenmoos ist  
beidseits mit einem rechtskräftigen  
Fahrverbot für Motorwagen und  
Motorräder, Zubringerdienst gestat-  
tet, signalisiert. Die Zusatztafel  
«Zubringerdienst gestattet» erlaubt

Fahrten zum Anliefern oder Abholen  
von Waren bei Anwohnern oder auf  
anliegenden Grundstücken, Fahrten  
von Anwohnern und von Personen,  
die Anwohner zu treffen oder auf  
anliegenden Grundstücken Arbeiten  
zu verrichten haben sowie die Beför-  
derung solcher Personen durch Dritte.  
Fahrten ohne Ausnahmegewilligung  
stellen ein Offizialdelikt dar und  
werden von Amtes wegen verfolgt.  
Ausnahmegewilligungen werden nur  
in gut begründeten Fällen erteilt.  
Bewilligungen für den Passweg Bühl-  
berg – Hahnenmoos werden nur durch  
die Einwohnergemeinde Lenk und  
solche für den Passweg Geils – Ha-  
henmoos nur durch die Weggenos-  
senschaft Geils – Hahnenmoos erteilt.  
Die Einhaltung des Fahrverbots wird  
kontrolliert und geahndet. Wir bitten  
die Verkehrsteilnehmer die Signali-  
sation zu beachten und einzuhalten.  
Widerhandlungen werden mit Busse  
bestraft.

Einwohnergemeinde Lenk  
Weggenossenschaft Geils–Hahnenmoos

**Anpassung des Baureglements und  
des Zonenplans an die Detailerschlie-  
ssungsplanungen im geringfügigen  
Verfahren nach Artikel 122 Absatz 7  
der kantonalen Bauverordnung**  
Der Gemeinderat Lenk bringt gestützt  
auf Art. 60 des Baugesetzes vom 9.  
Juni 1985 (BauG) und Art. 122 Abs. 7  
der Bauverordnung vom 6. März 1985  
(BauV) die vorerwähnte Änderung  
zur öffentlichen Auflage. Es ist beab-  
sichtigt, die Änderung im Verfahren  
der geringfügigen Änderung von  
Nutzungsplänen vorzunehmen.

Die Akten liegen während 30 Tagen  
vom 3. Juni 2019 bis 3. Juli 2019 in der  
Bauverwaltung Lenk öffentlich auf.

Innert der Auflagefrist kann gegen die  
geplante Änderung bei der Bauverwal-  
tung Lenk schriftlich und begründet  
Einsprache und Rechtsverahrung  
eingereicht werden.

Der Gemeinderat

### Geringfügige Änderung der Über- bauungsordnung Nr. 20 Klöpflis- berg nach Artikel 122 Absatz 1 bis 3 der kantonalen Bauverordnung

### Beschluss des Gemeinderats / Bekanntmachung nach Art. 122 Absatz 8 BauV

Der Gemeinderat von Lenk hat die  
vorerwähnte geringfügige Änderung  
am 19. Februar 2019 beschlossen.  
Gegen den Beschluss des Gemeinderats  
kann innert 30 Tagen ab Publikation  
beim Amt für Gemeinden und Raum-  
ordnung (Abteilung Orts- und Re-  
gionalplanung), Nydegasse 11/13, 3011  
Bern, schriftlich und begründet Be-  
schwerde erhoben werden.

Die Unterlagen können bei der Bau-  
verwaltung Lenk eingesehen werden.

Der Gemeinderat

## St. Stephan

### Schwellenkorporation St. Stephan

**Ordentliche Generalversammlung**  
**Dienstag, 2. Juli 2019, 20.15 Uhr im  
Hotel Diana, St. Stephan**

Traktanden:

1. Jahresbericht 2018
2. Jahresrechnung 2018
3. Bauprogramm 2019
4. Tellansatz 2019
5. Budget 2019
6. Wahlen
7. Verschiedenes

Die Jahresrechnung liegt auf der Ge-  
meindeverwaltung St. Stephan zur  
Einsichtnahme bis zur Versammlung  
öffentlich auf.

Der Vorstand

**Gebr. Hertig GmbH**  
Herrenmattenstrasse 2, 3752 Wimmis  
Tel.: 079 445 07 46  
hertigws@gmail.com  
www.hertig-malerei.ch

**Malergeschäft  
Sandstrahlerei  
Gerüstbau**

**Rutronic-Storen**  
Sonnenstoren / Lamellenstoren  
Rollladen / Insektenschutz  
Indoor- und Outdoor Beschattung

**Neumontagen und Reparaturen**

**www.rutronic-storen.ch**  
Spiez / Wimmis Tel. 033 681 18 88

### günstig - gut - budget



1'879.-



499.-

1'099.-

129.-

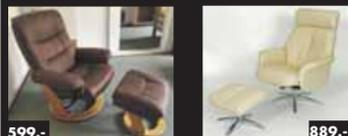


1'999.-



100x200 cm

1'319.-



599.-

889.-



180x200 cm

1'289.-



1'529.-



statt 261.-

nur 609.-

statt 1'365.-

1'089.-

**möbel + budget-möbel**  
**werthmüller**  
rybruggstr. 5, frutigen

**OrthoMedio**  
**ORTHOPÄDIE • SCHUHTECHNIK**  
Tel. 033 654 98 08 3700 Spiez

**Einlagen &  
FlipFlop  
nach Mass**

**Bequemschuhe – alle Reparaturen**

**Wo Vermögen  
sicher bleibt.**

AEK Vermögensverwaltung –  
unabhängig und transparent.

**Aus Erfahrung**  
www.aekbank.ch

**AEK**  
BANK 1826

**Reparatur-Service  
für alle Marken!**

033 655 66 55  
barben.ch

**BARBEN**  
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

SERVICE  
MACHT DEN  
UNTERSCHIED

**Miele** AUTHORIZED SERVICE PARTNER  
**Electrolux** Service Partner

**MARTIN  
GROSSEN**  
Spezialist für Haushaltsgeräte

- ✓ Beratung
- ✓ Verkauf / Lieferung
- ✓ Reparatur-Service  
aller Marken
- ✓ Kaffeemaschinen

Rufen Sie uns an! 033 681 15 23  
3702 Hondrich, www.martingrossen.ch

**KILCHHERR**  
MALEREI • GIPSEREI  
SEIT 1955

BURGERSTRASSE 3 • 3600 THUN  
TELEFON 033 225 12 00

**Perfekt  
angepasste  
SCHUHE und  
EINLAGEN!**

**BALMER**  
ORTHOPÄDIE

033 681 03 71 LATTERBACH  
BALMER-ORTHO.CH

ISSN 1664-1264



22

9 771664 126009

**Oberwil**

**AHV-Zweigstelle Niedersimmental Innerport, 3753 Oey**  
Tel. Nr. 033 681 80 24  
für alle Anschlussgemeinden gültig  
AHV-Öffnungszeiten Hauptbüro Oey  
Dienstag, Mittwoch & Donnerstag  
8.00–12.00 Uhr od. nach Vereinbarung  
ahv@diemtigen.ch

In der Anschlussgemeinde Oberwil sind die Büros zu folgenden Zeiten und Daten geöffnet:

*Oberwil*

Dienstag 14.00 bis 15.00 Uhr

11.06.2019 09.07.2019 13.08.2019  
10.09.2019 08.10.2019 12.11.2019  
10.12.2019

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im Büro Ihrer Wohngemeinde oder im Hauptbüro Oey.

Ihr AHV-Zweigstellen-Team

s2.22

**Erlenbach**

**AHV-Zweigstelle Niedersimmental Innerport, 3753 Oey**  
Tel. Nr. 033 681 80 24  
für alle Anschlussgemeinden gültig  
AHV-Öffnungszeiten Hauptbüro Oey  
Dienstag, Mittwoch & Donnerstag  
8.00–12.00 Uhr od. nach Vereinbarung  
ahv@diemtigen.ch

In der Anschlussgemeinde Erlenbach sind die Büros zu folgenden Zeiten und Daten geöffnet:

*Erlenbach*

Dienstag, 15.45 bis 16.45 Uhr

11.06.2019 09.07.2019 13.08.2019  
10.09.2019 08.10.2019 12.11.2019  
10.12.2019

Wir freuen uns auf Ihren Besuch im Büro Ihrer Wohngemeinde oder im Hauptbüro in Oey.

Ihr AHV-Zweigstellen-Team

s2.22

**Diemtigen**

Wir suchen ab 12. August 2019 **Schulbusfahrer/in ca. 10–20% (Freitag)**

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams ab 12. August 2019 oder nach Vereinbarung eine Schulbusfahrerin, einen Schulbusfahrer.

*Ihre Aufgabe:*

Sie übernehmen am Freitagmorgen während den 38 Schulwochen den Transport der Schulkinder in unserem Tal. Zudem sind sie als Ersatzschulbusfahrer/in eingestellt und übernehmen in Absprache mit dem Teamchef nebst dem fixen Freitagsdienst Sonderfahrten sowie Stellvertretungen bei Krankheit und Ferien. Ihr Einsatzgebiet ist vorwiegend das „Hintere Diemtigtal“. Der Einsatz ist gemäss Fahrplan des Schulbusses zu leisten.

*Voraussetzung zum Fahren des Schulbusses:*

Die erforderliche CZV-Zulassung erlangt oder die Bereitschaft diese zu absolvieren. Freude im Umgang mit Kindern und Jugendlichen.

Sind Sie interessiert? Bitte senden Sie die schriftliche Bewerbung bis Freitag, 28. Juni 2019 an: Schule Diemtigtal, Schulsekretariat, Diemtigtalstrasse 30, 3753 Oey; Tel 033 681 06 31 oder sekretariat@schule-diemtigtal.ch.

Auskünfte über die Arbeit und das Einsatzgebiet erteilt Ihnen der Verantwortliche der Schulkommission Diemtigen: Beat Mani, 079 648 30 35.

Schulsekretariat Schule Diemtigtal

s2.21

**Wimmis**

**Ehrungen für Sport, Beruf und Hobby (für die Zeitspanne vom 1.6.2018 – 31.5.2019)**

Der Gemeinderat hat beschlossen, wiederum Personen und Institutionen für aussergewöhnliche sportliche, berufliche, kulturelle, künstlerische und sonstige Leistungen zu ehren. Dabei sind die nachfolgenden Voraussetzungen massgebend:

- Spitzenleistungen in Sport (Einzel-, Mannschafts- oder Breitensport) an überregionalen, kantonalen, eidgenössischen oder internationalen Veranstaltungen.
- Herausragende Leistungen in kulturellen, beruflichen, künstlerischen oder ähnlichen Bereichen (Einzelpersonen, Gruppen oder Vereine).
- Die Leistungen müssen in der Zeit vom 1.6.2018 – 31.5.2019 erbracht worden sein.

– Der oder die Geehrte(n) muss/müssen in der Gemeinde Wimmis Wohnsitz haben oder Mitglied(er) eines Wimmiser Vereins sein.

Wir bitten Sie, die in Frage kommenden Personen und Institutionen bei der Gemeindeverwaltung bis am 14. Juni 2019 zu melden. Damit sich der Gemeinderat für die Beurteilung und Auswahl ein umfassendes Bild machen kann, ist ein Dossier einzureichen, welches nebst dem Namen und der Beschreibung der erbrachten Leistung weitere Unterlagen wie Ranglisten, Zeitungsberichte, Angaben über eine allfällige Qualifikation usw. enthalten muss. Die Ehrung findet anschliessend anlässlich der Bundesfeier statt. Der Gemeinderat lädt zu gegebener Zeit ein.

Gemeindeverwaltung Wimmis

s2.21

**Baupublikationen**

**Lenk**

**Bau- und Ausnahmepublikation**

Baugesuchstellerin: **Swisscom (Schweiz) AG**, Alte Tiefenaustrasse 6, 3050 Bern  
Projektverfasserin: Hitz und Partner AG, Stahl-Bau-Engineering, Tiefenastrasse 2, 3048 Worblaufen

Bauvorhaben: Umbau der bestehenden Mobilfunkanlage für Swisscom (Schweiz) AG mit neuen Antennen  
Masse und Bauart: siehe Planunterlagen  
Standort: Lenk, Hohliubi, Badstrasse 7g, Parzelle Nr. 2878

Baugebiet: Landwirtschaftszone  
Beanspruchte Ausnahme: Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: keine

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk  
Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saalen, Amthaus, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 24. Juni 2019

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten verwiesen. Profile werden keine aufgestellt.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saalen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstige in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saalen: M. Teuscher

s3.21

**Lenk**

**Bau- und Ausnahmepublikation**

Baugesuchstellerin: **Einwohnergemeinde Lenk**, Wasserversorgung, Jakob Trachsel, Rawilstr. 22, 3775 Lenk  
Projektverfasser: Ryser Ingenieure AG, Reto Schläpfer, Engestrass 9, Postfach, 3001 Bern; Steiger Ingenieure und Planer AG, Mauergässli 3, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Neubau Stufenpumpwerk Stalden mit Anpassung der Leitungen

Masse: siehe Planunterlagen

Bauart: Beton

Dach: Flachdach, teilweise erdüberdeckt

Standort: Lenk, Staldengässli 8b, Parzellen Nrn. 52, 152, 196, 718, 1513, 1719, 1989, 2259 und 4439

Baugebiet: Landwirtschaftszone  
Beanspruchte Ausnahmen:  
– Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes  
– Unterschreiten des Gewässerabstandes  
– Eingriffe in die Ufervegetation  
– Unterschreiten des Strassenabstandes

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Ufervegetation; Gewässerschutzbereich Au

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk  
Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saalen, Amthaus, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 1. Juli 2019

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saalen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstige in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saalen: M. Teuscher

s3.22

**Lenk**

**Bau- und Ausnahmepublikation**

Baugesuchstellerin: **Genossenschaft Lenk Bergbahnen**, Nicolas Vaclair, Badstrasse 1, 3775 Lenk

Projektverfasserin: Steiger Ingenieure + Planer AG, Maurengässli 3, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Erweiterung der bestehenden Beschneigungsanlage durch Neubau einer zusätzlichen Zapfstelle  
Standort: Lenk, Metsch, Schattwiholzegg, Parzelle Nr. 1241

Baugebiet: Landwirtschaftszone und Zone für öffentliche Nutzung / Überbauungsordnung «Beschneigung Metsch-Bühlberg»

Beanspruchte Ausnahmen: Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes; Unterschreiten des Waldabstandes  
Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: keine

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk  
Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saalen, Amthaus, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 1. Juli 2019

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten verwiesen. Auf eine Verpflockung wird verzichtet.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saalen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstige in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saalen: M. Teuscher

s3.22

**Lenk**

**Bau-, Ausnahme- und Gastgewerbepublikation**

Baugesuchsteller: **Niklaus Bühler**, Oberriedstrasse 8, 3775 Lenk

Projektverfasser: Architekturbüro Ulrich Grossenbacher, Rawilstrasse 19, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Erweiterung der Schneebau Gran Masta Bar  
Betriebsart: Öffentlicher Gastgewerbebetrieb mit Alkoholausschank (Wintersaison / bestehend)

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen  
Dach: Satteldach, Blech braun

Standort: Lenk, Brenggemedler, Hahnenmoosstrasse 35s, Parzelle Nr. 2136, Landwirtschaftszone / Überbauungsordnung «Beschneigung Metsch-Bühlberg»

Baugebiet: Landwirtschaftszone

Beanspruchte Ausnahmen: Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes; Nichteinhalten der Dachgestaltung

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: keine

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saalen, Amthaus, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 1. Juli 2019

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saalen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmegewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstige in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbar zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saalen: M. Teuscher

s3.22

**Oberwil i.S.**

**Bau- und Gewässerschutzpublikation**

Geschäftstellerin: **Rolf und Elisabeth Wittwer-Knutti**, Studen 2, 3765 Oberwil

Projektverfasserin: Elisabeth Wittwer-Knutti, Jüch, 3764 Weissenburg  
Bauvorhaben: Anbau eines Autounterstandes (ohne Veränderung des Vorplatzes und der Zufahrt). Einbau eines Dachgiebels und Dachfenster

Standort: Gemeinde Oberwil, Studen 2, Parzelle Nr. 474, Mischzone, Koordinaten: 2:599:188 / 1:167:270

Gewässerschutzmassnahme: Anschluss an zentrale ARA bestehend, Grundstückentwässerung im Trennsystem; Gewässerschutzbereich B

Beanspruchte Ausnahmen:  
– Unterschreiten des Gebäudeabstandes, Art. 2 GBR  
– Überschreiten der Gebäudehöhe, Art. 2 GBR  
– Dachgestaltung, Art. 12 GBR  
– Baute in Waldnähe, Art. 25 KWaG

Auflagestelle: Gemeindeverwaltung Oberwil, Hüpbach, 3765 Oberwil

Einsprachefrist: bis und mit 24. Juni 2019

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen. Ebenfalls allfällige Lastenausgleichsbegehren. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

s3.21

**Aeschi & Wimmis**

**Baupublikation**

Geschäftstellerin: **Gemischte Gemeinde Aeschi**, Scheidgasse 2, 3703 Aeschi b. Spiez

Gesuch: Verlängerung der Geltungsdauer der Gesamtbaubewilligung vom 15. Dezember 2016 um zwei Jahre bis 15. Dezember 2021, beinhaltend:

- Neubau einer Furt anstelle der infolge Murgang zerstörten Brücke über den Rossgraben
- Verlegen von Kanalisations-, Telefon- und Wasserleitungen
- Ufersicherung mit Blocksatz und Blockteppich im Rossgraben
- Temporäre Rodung: Gemeinde Wimmis: Parzellen Nrn. 256, 9 und 86 / Gemeinde Aeschi: Parzellen Nrn. 1085 und 643

Standort: Gemeinden Aeschi, Heustrichstrasse, Heustrich, Parzellen Nrn. 643, 1090 und 1085  
Gemeinde Wimmis, Heustrichstrasse,

**Praxis Dr. med. M. Schürch**  
**3763 Därstetten**  
**Praxis geschlossen**  
vom 27. Mai bis 10. Juni 2019

Parzellen Nrn. 86, 9 und 256, Landwirtschaftszone, Waldareal, Kantonales Naturschutzgebiet  
Einsprachefrist: bis und mit 20. Juni 2019

Auflagestellen: Bauverwaltung Aeschi, Scheidgasse 2, 3703 Aeschi und Bauverwaltung Wimmis, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen. Einsprachen können sich nur gegen die Verlängerung richten. Sie sind schriftlich und begründet im Doppel einzureichen

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

s3.21

**Wimmis**

**Bau- und Gewässerschutzpublikation**

Geschäftsteller und Projektverfasser: **Tanner Andreas und Tanja**, Mattestrasse 22, 3752 Wimmis

Standort: Parzelle Nr. 1671  
Haslistrasse 1  
Zone: Wohnzone 2

Bauvorhaben: Um- und Ausbau bestehender Wohnteil Haslistrasse Nr. 1, Rückbau Gebäude Nr. 1a, Neubau Garagentrakt in Holzkonstruktion mit Satteldach

Beanspruchte Ausnahmen: Unterschreiten der Fensterfläche zur Bodenfläche nach Art. 64 BauV; Unterschreiten der Raumhöhen nach Art. 67 BauV

Betroffenes Schutzobjekt: Schützenswertes K-Objekt

Vorgesehene Gewässerschutzmassnahmen: Anschluss an ARA best.

Gewässerschutzzone: A

Auflageort und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Wimmis

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit: Montag, 24. Juni 2019

Es wird auf die Gesuchsakten und aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.

Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Gemeindeverwaltung Wimmis

s3.21

**Spiez**

**Baupublikation**

Geschäftsteller: **Riesen Pascal und Anita**, Riedstrasse 46, 3626 Hünibach

Projektverfasser: Blaser Architektur AG, Hauptstrasse, 3706 Leissigen

Bauvorhaben: Abbruch Scheune und Neubau Wohnhaus mit Einstellhalle

Standort: Hondrichstrasse 103, 3702 Hondrich. Parz. Nr. 3589. Zone: W2

Bauart: Beton-/Backsteinkonstruktion

Bedachung: Satteldach, Ziegel

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Baugruppe L

Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 80 SG, für das Unterschreiten des Strassenabstandes

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 24. Juni 2019

Planaufgabe und Einsprachestelle Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen.

Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektivinsprachen und vielfältigen Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

s3.21

Wohnungen – Diverse

Simmental/Diemtigal

Zu vermieten auf 1. Juli 2019 oder nach Vereinbarung an sonniger und ruhiger Wohnlage in **Latterbach i.S.**, schöne

**2½-Zimmer-Wohnung**

mit Wintergarten und AAP. MZ Fr. 750.00, Keine Haustiere. 033 681 23 69; 079 231 50 71 61087

Zu verkaufen in **Oey** ab sofort oder nach Vereinbarung

**4½-Zi-Eigentumswohnung**

im 2. Stock mit Lift. Tiefgaragenplatz möglich. Info: 033 681 27 00 oder 078 832 21 71 61085

Spiez und Umgebung

zu vermieten in Spiez per 1. September **3½ Zi-Wohnung**

Ruhige Lage, 5 Min. vom Bahnhof und Zentrum. Mietzins inkl. NK Fr. 1'435.— Während Bürozeit 077 531 42 13

**Für eine Weile möbliert wohnen:** Time-out, Stellenwechsel, Business, Beziehung .... Rufen Sie uns an, wir haben ein charmantes

**Bio-Refugium in Spiez** mit schönster See- und Bergsicht, ÖV, Tel.-Internet zu guten Bedingungen zu vermieten. Tel. 079 41 42 43 1

**Thunstrasse 132, Spiez 4½-Zimmer-WHG, EG**

MZ Fr. 1640.00 inkl. NK & PP renoviert, schöne Aussicht, grosser Balkon, Gartenanteil 078 871 81 82 61089

zu vermieten in Spiez per sofort **3½ Zimmerwohnung**

Ruhige Lage, 5 Min. vom Bahnhof und Zentrum. Total renoviert Mietzins inkl. Nebenkosten 1'475.— Während Bürozeit 077 5314213

**Gemeinde Spiez über dem Thunersee mit grandioser Bergsicht.**

Zu vermieten schöne

**3½-Zimmer-NR Dachstockwohnung**

1-2 weitere Separat-Zimmer auf gleichem Stock möglich. 14-jähriger exklusiver Dachstockausbau mit moderner Küche, grosser Estrich, über Innentreppe Mitbenützung von grossem Gartenplatz mit fliessendem Brunnen, Cheminée. Wäschehänger, auf Wunsch auch Gartenanteil möglich. 2-Fam. Waschraum mit WM/TU. Keine Haustiere – Büsi möglich. Sep. kl. Ski-Veloraum sowie Kelleranteil, Mitbenützung Gefrierschrank, 1 PW Aussenplatz. Nachts u. Wochenenden 2-ter PW Platz. Schneeräumung durch Mieter selber.

**Ab 1. August.** MZ 1350.– + Evtl. Zusatzzimmer 100.– + NK 2 Pers. 200.– Je weitere Pers. + 50.– für Heiz. WW, Waschen, Gefrieranteil, PP.

Interessenten melden sich schriftlich unter Chiffre Nr. 3082 beim Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis 62348

anzeiger@ilg.ch

**IMMOBILIE ZU BEWERTEN?**

**RE/MAX Spiez** steht Ihnen mit Rat, Tat und Erfahrung gerne zur Seite. **Info unter 033 650 11 88 oder info-spiez@remax.ch**

Diverse

Zu vermieten in **Frutigen** ab 1. Juli 2019 oder nach Vereinbarung

**3-Zimmer-Wohnung**

unterhalb Spital, mit Balkon, eigene WM. Keine Haustiere, NR. 079 286 77 73

**Frutigenstrasse 61B, Thun** Zu vermieten ab 1.6.2019

**4½-Zimmer-Wohnung, 1. OG**

MZ CHF 1320.00 & NK CHF 260.00 Migros, Bank, Apotheke, Bushaltestelle in der Nähe 078 871 81 82 61090

Per 31.12.19 zu vermieten in **Burgholz, 3753 Oey**

**Werkstatt / Lagerraum**

Abmessungen: 32,8 x 8,3 Meter Höhe: 3,9 Meter Davon 12,5 x 8,3 Meter mit Zwischenboden möglich. Tel. 079 222 50 85 Jenni Christian 61095

Gesucht

Zu kaufen gesucht

**Chalets, Bauland, Eigentumswohnungen**

www.schwaar-immobilien.ch Telefon 079 822 15 15

**UMZÜGE + TRANSPORTE**

ENTSORGUNG REINIGUNG LAGERUNG **079 311 00 65** **033 654 04 89** Spiez **buerki-umzuege.ch** sorgsam & preiswert

Zu verkaufen

**Bergmiztetter**

Kirchner. Guter Zustand. Tel. 031 839 07 82 61054

**Rahel 28 Jahre.** Wünsche mir so sehr einen Partner der es ehrlich mit mir meint. Wäre auch schön wenn man am Abend nach Hause kommt und jemand da ist mit dem man über alles reden kann. Auch die Natur und Tiere liebe ich sehr. Bist Du interessiert an mir, dann melde Dich unter 078 827 22 95. (Auch Landwirt erwünscht) 61093

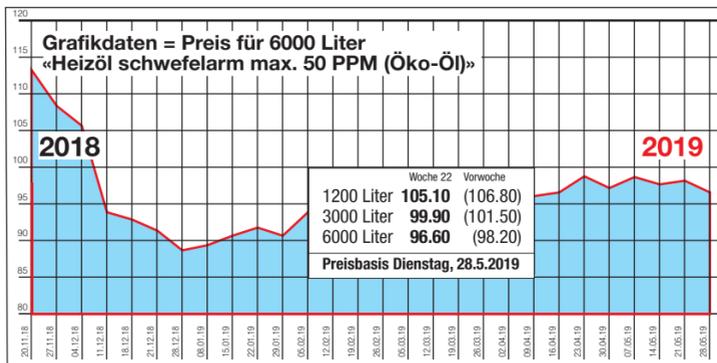


**Selbsthilfe BE Info-Entraide BE**

Beratungszentren in Ihrer Nähe **www.selbsthilfe-be.ch | 0848 33 99 00**



Heizölpreis Spiez und Umgebung



Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93 **www.oeltrans.ch**

Reklame

Wir kaufen Ihr

**Auto für Export**

auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. © 079 435 80 10

Kaufe

**Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW**

Gute Barzahlung. Telefon 079 777 97 79 (Mo–So) 121096

**Berner Wanderwege und präsentieren die schönsten Wanderungen!**

**Zum Niesenbänkli ob Ringoldswil**

**Goliwil - Egg - Heiligenschwendi - Niesenbänkli - Schwanden**

Die Wanderung erfordert Aufmerksamkeit, ändert doch recht oft der Name des nächsten zu erreichenden Zwischenzieles. Die Entschädigung erfolgt mit eindrucklichen Ausblicken auf den Niesen und viele weitere Gipfel des Berner Oberlandes sowie auf den Thunersee. Mehrere Abschnitte auf Hartbelag.

Wie der Name verheisst, laden Sitzbänke zum Geniessen der Aussicht ein. Der Thunersee, der Niesen und weitere Gipfel der Berner Alpen sind hier sichtbar und warten darauf bestaunt zu werden. Erholt und beseelt von der eindrucklichen Landschaft steigt man über eine Weide nach Ringoldswil ab. Höhenwegmässig führt nun die Route zur Äschlenallmi und um den Mangel herum zum Ziel bei der Bushaltestelle Schwanden Dorf.

Am Ausgangsort der Wanderung bei der Bushaltestelle Goliwil Kirche gilt die Angabe Hüniode. Auf einigen Wegweisern fehlt dieses Zwischenziel, dann ist die Route zur Multenegg einzuhalten. Auf Quartierstrassen steigt man zum Ortsteil Melli auf. Am Wegweiser am Standort Goliwil/Flüeli 1020 m ist die Richtung Egg zu beachten. Nun zweigt ein Pfad links ab und steigt über Weiden oder durch Wald zur Egg auf. Neben dem offiziellen Wanderwegweiser geben hier 20 weitere die Entfernung zu Orten auf der ganzen Welt an. Jetzt ist dem Waldrand entlang zur Multenegg abzusteigen. Die Angabe Schwendi auf dem Wegweiser gibt die Richtung an. Ebenen Weges führt die Route zum Hüniode. Ein Rastplatz mit Feuerstelle kommt gelegen für eine Pause.

Für die Fortsetzung der Wanderung ist die Angabe Gründerhorn einzuhalten. Dahin gelangt man über eine Weide und durch Wald. Der Baum wurde 1895 zur Erinnerung an den Bau der Höhenklinik gesetzt. Ein Denkmal erinnert an die Gründerpersönlichkeiten.

Ein kurzer Abstieg führt zur Reha-Klinik. Auf dem Wegweiser steht die Bezeichnung des nächsten Zwischenzieles: Niesenbänkli. Dieses erreicht man ohne grosse Höhenunterschiede auf einer Fahrstrasse und später auf einem Waldweg.



**Startort:** Goliwil  
**Zielort:** Schwanden  
**Kategorie:** Wanderweg  
**Wanderzeit:** 3 h 10 min  
**Weglänge:** 9,9 km  
**Gesamtaufstieg:** 520 m  
**Gesamtanstieg:** 450 m

wanderplaner.ch

**Werden Sie Mitglied bei den Berner Wanderwegen!**

- Vorteile für Sie:**
1. Routenplaner **www.wanderplaner.ch**
  2. 4x jährlich Zeitschrift «wandern»
  3. Sonderangebote bei Mitgliederbetrieben
  4. Rabatte & Vergünstigungen im BWW Shop

Mitgliederbeitrag pro Jahr nur CHF 50.-  
○ Bitte schicken Sie mir Unterlagen  
○ Ja - ich möchte Mitglied werden!

**Berner Wanderwege**  
Berne Rando

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse / Nr. \_\_\_\_\_ PLZ / Ort \_\_\_\_\_  
Datum \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

Talon bitte einsenden an: Berner Wanderwege, Moserstrasse 27, 3000 Bern 22

Berner Oberland. Zu verkaufen in **Oberwil**, Baujahr 2018  
**Einfamilienhaus mit Studiowohnung**  
an ruhiger, sonniger Lage. ÖV. Gute Kapitalanlage.  
25 Min. von Thun Süd, 20 Min. von Spiez. VP Fr. 1 080 000.–.  
Auskunft und Besichtigung: Tel. 079 204 84 42 5627475

**KONSUMENTEN SCHUTZ** Stiftung für Konsumentenschutz Bern Tel. 031 370 24 24 [www.konsumentenschutz.ch](http://www.konsumentenschutz.ch)

**Lebensmittelallergiker aufgepasst!**  
Im Offenverkauf von Lebensmitteln - also in Kantinen, Restaurants, Takeaway, Spitälern, Bäckereien, Metzgereien und Käsereien - wird oft ungenügend über enthaltene Allergene informiert. Darauf macht der Verband der Schweizer Kantonschemiker aufmerksam: In 55% der mehr als 1'000 untersuchten Betriebe wurde weder auf der Speisekarte noch mündlich vom Personal ausreichend über mögliche Allergene informiert. Das unbefriedigende Ergebnis zeigt, dass die rechtlichen Vorgaben oft nicht befolgt werden, denn wie bei verpackten Lebensmitteln muss auch bei unverpackten Lebensmitteln über Allergene schriftlich informiert werden. Wenn Sie unter Lebensmittelallergien leiden, ist daher Vorsicht geboten; fragen Sie unbedingt nach!

**Gegen Plastikverpackungen und Lebensmittelverschwendung**  
Stört es Sie auch, dass Biogemüse beim Detaillisten oft in Plastik verpackt ist? In der Schweiz gibt es hierzu seit einigen Jahren immer mehr innovative Lösungen: Viele Bio-Bauernhöfe bieten saisonale Gemüsekörbe (ohne Plastikverpackungen) an, die entweder abgeholt werden können oder direkt nach Hause geliefert werden.  
In Bern, Aarau und Basel gibt es seit kurzem auch «unverpackt»-Läden, die – wie der Name sagt - all ihre Waren ohne Verpackung anbieten (z.B. baselunverpackt.ch). Um die Lebensmittelverschwendung zu reduzieren, bietet das Startup Uglyfruits (uglyfruits.ch) Körbe mit Gemüse und Früchten an, welche wegen ihrer Grösse oder Form von Grosshändlern nicht abgenommen werden.



**LEHRABSCHLUSS**

Im Sommer erscheinen bei uns im Anzeiger wieder Sonderseiten zum **«Lehrabschluss»**

Haben Sie Lehrlinge, die im Frühsommer ihre Lehre abschliessen?

Möchten Sie jemandem zum Lehrabschluss gratulieren?

Für Auskünfte melden Sie sich unter Tel. 033 657 87 87 oder per Mail unter [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch)

**Baupublikationen**

**Spiez**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Stähli Rudolf**, Stähli Rudolf, Holleeweg 6, 3646 Einigen  
 Projektverfasser: Rüeeggsegger Holzbau AG, Rambach 348C, 3618 Süderen  
 Bauvorhaben: Abbruch Autogarage und Neubau Autounterstand mit Pelletsilo

Standort: Holleeweg 6, 3646 Einigen Parz. Nr. 4101  
 Zone: W2S  
 Bauart: Betonkonstruktion / Sichtmauerwerk  
 Bedachung: Flachdach, Beton  
 Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 212 Abs. 3 GBR, für das Unterschreiten des Zonenabstandes  
 Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 24. Juni 2019  
 Planaufgabe und Einsprache stelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez s3.21

**Spiez**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Wolf Christian und Bernadette**, Gesigenweg 25, 3700 Spiez

Projektverfasser: Gobeli Bau, Gstaadstrasse 79, 3792 Saanen

Bauvorhaben: Erweiterung Milchviehlaufstall durch Verlängerung des Vordaches südwest- und südostseitig, Neubau Technikraum und Neubau von zwei Silos

Standort: Gesigenweg 12c, 3700 Spiez. Parz. Nr. 1543

Zone: LWZ  
 Bauart: Holz- / Betonkonstruktion, Backstein  
 Bedachung: Satteldach, Blech  
 Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Landschaftsschongebiet  
 Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 25ff KWaG, für Bauten und Anlagen in Waldesnähe

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 1. Juli 2019  
 Planaufgabe und Einsprache stelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez s3.22

**Spiez**

**Baupublikation**

Gesuchstellerinnen: **Einwohnergemeinde Spiez**, Abteilung Bau, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez und **Wasserversorgungsgenossenschaft Aeschi Spiez**, Bahnhofstrasse 39, 3700 Spiez

Projektverfasser: Dahinden Beat GmbH, Thunstrasse 42, 3700 Spiez  
 Bauvorhaben: Erstellen einer Sauberabwasser- und Schmutzabwasser-

leitung sowie Neubau Wasserleitung der WVG. Erstellen eines Baustelleninstallationsplatzes auf Parz.-Nr. 838.

Standort: Gemeinde Spiez, Niederhornweg, div. Parzellen, Strassenareal & W2S (Installationsplatz: LWZ), Koordinaten: von 2'618'997 / 1'169'487 bis 2'619'077 / 1'169'357

Beanspruchte Ausnahmen: Bauen ausserhalb des Baugebiets (für Baustelleninstallationsplatz), Art. 24 RPG; Unterschreiten Strassenabstand, Art. 81 SG

Auflage stelle: Bauverwaltung Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachefrist: bis und mit 1. Juli 2019

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen. Ebenfalls allfällige Lastenausgleichsbegehren. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verirken.

Regierungstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental s3.22

**Nichtamtlicher Teil**

**Waldgemeinde Latterbach**

**Hauptversammlung**

**Dienstag, 11. Juni 2019, 20.30 Uhr im Forsthaus**

**Traktanden:**

1. Protokoll
2. Rechnung
3. Holzerei
4. Namensänderung Kooperation
5. Verschiedenes

Der Vorstand s7.22

**Soziale Dienste**

**Sozialdienst Obersimmental**

**Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen**  
 Öffnungszeiten:  
 Mo–Fr 09.00–11.30 / 13.30–16.30 Uhr  
 Mittwoch ganzer Tag geschlossen  
 Termin nur nach Vereinbarung  
 Tel. 033 511 10 10; Fax 033 511 10 19  
 sozialdienst@zweisimmen.ch

**Stottern, Beratungsstelle bei Redeflussstörungen, VERSTA-Vereinigung für Stotternde und Angehörige**  
 Geschäftsstelle, äussere Bleikenstr. 1, 3775 Lenk, Tel. 033 733 07 31

**Beratungsstelle Ehe - Partnerschaft - Familie Obersimmental-Saanen**  
 Beratung von Einzelnen, Paaren und Familien in Beziehungsfragen. Sprechstunden in Zweisimmen und Thun  
 Tel. Anmeldung unter: 033 221 45 75 oder 079 310 26 42  
 E-Mail: eheberatung@bluewin.ch

**Verein XSisA – Xsundheit Simmental-Saanenland, 3770 Zweisimmen**  
 info@xsisa.ch – Hotline 079 134 85 98  
 Montag bis Samstag 09.00 – 17.00 Uhr

Wir bieten Anlaufstelle für Belange rund um das Gesundheitswesen allgemein. Wir suchen, vermitteln und erarbeiten Lösungen für Bedürfnisse der Menschen in der Region. Direkt, unbürokratisch, lösungsorientiert. Mehr Details siehe unter [www.xsisa.ch](http://www.xsisa.ch)

**Eheberatung Amt Niedersimmental Thun, Frutigenstrasse 29.**  
 Beratung von Einzelnen, Paaren u. Familien in Beziehungsfragen.  
 Sprechstunden tägl. n. Vereinbarung, 033 222 56 88.

**Frauenverband Berner Oberland**  
 Untere Hauptgasse 14, 3601 Thun  
**Rechtsberatung, Alimenteninkassostelle**  
 Budgetberatung 033 222 42 66

**VISTA Fachstelle Opferhilfe bei sexueller und häuslicher Gewalt**  
 Bälliz 49, 3600 Thun, 033 225 05 60  
 E-Mail info@vista-thun.ch, [www.vista-thun.ch](http://www.vista-thun.ch)

Tel.-Zeiten Mo, Mi, Do, Fr, 9–12/14–17 Uhr  
 Dienstag 9.00–12.00 Uhr  
 Beratung bei psychischer, sexueller und körperlicher Gewalt; Verarbeitung der erfahrenen Gewalt; Vermittlung weiterer Fachstellen; Leistungen nach Opferhilfegesetz.  
 Die Beratungen sind kostenlos, auch für Drittpersonen. Die Beraterinnen unterstehen der gesetzlichen Schweigepflicht. Tel. Anmeldung erwünscht.  
 Frauenhaus Thun, 033 221 47 47

**Kantonale Erziehungsberatung**  
 3700 Spiez, Seestr. 34, 033 654 90 00.  
 Abklärung, Beratung u. Therapie bei Entwicklungs- und Verhaltensauffälligkeiten, familiären u. schulischen Problemen.

**Mütter- und Väterberatung Kanton Bern;**  
**Stützpunkt Zweisimmen**  
 Beratungsstelle für Eltern mit Kindern bis 5 Jahren.  
 Tel. 033 722 04 08; Mo – Fr 8–11 Uhr  
 Mehr zum Angebot unter [www.mvb-be.ch](http://www.mvb-be.ch)

**Beratungskreis Frutigen-Niedersimmental**  
**Stützpunkt Spiez**  
 Beratungsstelle für Eltern mit Kindern bis 5 Jahren  
 Tel. 033 650 17 65; Mo – Fr 8–11 Uhr  
 Mehr zum Angebot unter [www.mvb-be.ch](http://www.mvb-be.ch)

**Alzheimervereinigung: Angehörigen-gruppen / Beratung zu Alzheimer und anderen Demenzerkrankungen**  
 In Thun, Interlaken, Meiringen, Zweisimmen und Saanen finden einmal monatlich geleitete Angehörigengruppentreffen statt.  
 Für Information, Beratung, Entlastung, Weiterbildung/ Kurse zum Thema Alzheimer/ Demenz:  
 Beratungsstelle der Alzheimervereinigung K. Häberli, 033 438 10 18, [www.alz.ch](http://www.alz.ch)

**Regionaler Sozialdienst Spiez**  
 zuständig für Spiez, Wimmis, Reutigen, Erlenbach, Därstetten, Oberwil  
 Öffnungszeiten:  
 Mo/Di/Do/Fr 8.30–11.45/14.00–17.00 Uhr  
 Mi vorm. geschlossen/14.00–18.00 Uhr  
 Tel. 033 655 33 55, Fax 033 655 33 97  
[www.spiez.ch](http://www.spiez.ch)

**Kinder- und Jugendarbeit Spiez**  
 Kostenlose Beratung für Kinder / Jugendliche und deren Bezugspersonen. Kinder- und Jugendtreffs. Mobiles Spielangebot. Wochenplätze.  
 Öffnungszeiten  
 Treff, Info, Büro (Thunstrasse 6):  
 Di/Mi/Do 13.30–16.45 Uhr  
 Thunstrasse 6, Spiez, 033 655 08 16,  
[kjas@gemeindespiez.ch](mailto:kjas@gemeindespiez.ch), [www.kjas.ch](http://www.kjas.ch)

**UPD Bern AG Kompetenzentrum Kinder- und Jugendpsychiatrie**  
 Region Oberland  
 Seestrasse 30, 3700 Spiez  
 Telefon 033 826 02 10

**Landeskirchliche Stellenvermittlung oui si yes**  
 Wir vermitteln Au-Pair Aufenthalte in die Westschweiz, Tessin, England und Frankreich.  
 Auskunft: Désirée Gabriel, Höhenstr. 3, 3770 Zweisimmen, Tel: 033 525 02 42 E-Mail [desireegabriel@aupair.ch](mailto:desireegabriel@aupair.ch).

**LUNGENLIGA BERN Beratungsstelle Thun**  
 Aarefeldstrasse 19, 3600 Thun  
 033 224 04 44 / [info@lungenliga-be.ch](mailto:info@lungenliga-be.ch)  
[www.lungenliga-be.ch](http://www.lungenliga-be.ch)

**PRO INFIRMIS Beratungsstelle Oberland**  
 Pro Infirmis leistet und vermittelt Beratung und Unterstützung für Menschen mit geistiger, körperlicher und psychischer Behinderung und ihre Angehörigen; sie fördert und unterstützt Hilfe zur Selbsthilfe. Ihre Dienstleistungen richten sich nach den Bedürfnissen der Betroffenen und ihrer Angehörigen. Die Beratung ist freiwillig, vertraulich, kostenlos und findet nach Vereinbarung entweder auf der Beratungsstelle in Thun oder zu Hause statt.  
 Pro Infirmis Bern, Beratungsselle Oberland Niesenstrasse, 1, 3600 Thun  
 Tel. 058 775 13 00; [www.proinfirmis.ch](http://www.proinfirmis.ch)  
 e-mail [thun@proinfirmis.ch](mailto:thun@proinfirmis.ch)

**Schleudert trauma-Selbsthilfegruppe**  
 InForm, Treffen 2 x pro Monat,  
 Marktgasse 17, Thun, Tel. 033 223 69 29

**Beratungs- und Rehabilitationsstelle für Sehbehinderte und Blinde des Kantons Bern**  
 Zähringerstrasse 54, 3012 Bern  
 Tel. 031 750 51 51; Fax 031 750 51 52  
 e-mail: [info@brsb.ch](mailto:info@brsb.ch); [www.brsb.ch](http://www.brsb.ch)

**Berufsberatungs- und Informationszentrum BIZ Thun**  
 Scheibenstrasse 11 C, 3600 Thun  
[www.be.ch/biz](http://www.be.ch/biz)  
**Infothek / beraterische Kurzgespräche**  
 Informationen zu Berufs- und Laufbahnfragen, Aus- und Weiterbildungen, Adressen von Lehrfirmen, Ausleihen von Unterlagen usw.  
 Öffnungszeiten Infothek: ohne Voranm.  
 Di/Mi: 13.30 – 17.00 Uhr  
 Do: 13.30 – 18.00 Uhr  
 Tel. Auskünfte: 031 635 59 10  
 Besondere Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage: [www.be.ch/biz](http://www.be.ch/biz) -> Die BIZ -> Standorte -> BIZ Thun.  
**Beratung Jugendlicher u. Erwachsener**  
 Nach Voranmeldung Tel. 031 635 59 00 (Bürozeiten)  
 Wir beraten Jugendliche und Erwachsene, die: vor der ersten Mittelschul- oder Berufswahl stehen; sich beruflich verändern oder neu orientieren wollen; wieder in den Arbeitsprozess einsteigen möchten; Schwierigkeiten im Arbeitsprozess oder während der Ausbildung haben.  
 Jugendliche mit deren Eltern werden gerne auch in den Aussenstellen Adelboden, Saanen und Zweisimmen beraten.

**Die Dargebotene Hand Tel. 143**  
 Tel. 143 steht für folgende Hilfeleistungen rund um die Uhr zur Verfügung: Beratungen in psychischen, sozialen und materiellen Notsituationen; Information und Erstberatung für Gewaltopfer.

**Entlastungsdienst Schweiz Zu Hause gut betreut**  
 Betreuung von Menschen jeglichen Alters mit einer Behinderung, chronischen Krankheit oder Demenz.  
 Wir bieten Entlastung zu Hause durch spezifisch geschulte Betreuer/Innen.  
 Tel: 033 336 55 60  
[thun-oberland@entlastungsdienst.ch](mailto:thun-oberland@entlastungsdienst.ch)  
[www.entlastungsdienst.ch](http://www.entlastungsdienst.ch)

**Anlaufstelle Überlastung Landwirtschaft (AUL)**  
 Kostenlose Tel.-Beratungen und Beratungen vor Ort für Menschen in schwierigen Lebenssituationen im landwirtschaftlichen/bäuerlichen Umfeld  
 Tel. 079 200 00 44 Mo–Sa 8.00–20.00 Uhr  
[info@aul-be.ch](mailto:info@aul-be.ch)

**PRO SENECTUTE Berner Oberland**  
 Malerweg 2, Postfach, 3602 Thun  
 Tel. 033 226 60 60, [www.be.prosenectute.ch](http://www.be.prosenectute.ch)  
 e-mail: [oberland@be.prosenectute.ch](mailto:oberland@be.prosenectute.ch)  
 Beratung für ältere Menschen und ihre Angehörigen. Telefonische Auskünfte:  
 Montag – Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr. Beratungen finden nach Vereinbarung in unseren Büros in Thun oder bei Ihnen zuhause statt.

**Rechts- und Budgetberatung Frauenverband Berner Oberland**  
 Untere Hauptgasse 14 3601 Thun  
 Tel. 033 222 42 66

**Familienplanung Thun**  
 Die Beratungen sind kostenlos und vertraulich, auch für Minderjährige.  
 Gewünschte und ungewünschte Schwangerschaft; Verhütung (Abgabe der Pille danach); Sexualität; Kollektive Beratung über Verhütung von Schulklassen.  
 SpitalSTS AG Thun; Krankenhaussstr. 12, C-Haus, 3600 Thun, Tel. 033 226 29 05  
[www.spitalthun.ch](http://www.spitalthun.ch);  
 E-Mail: [familienplanung@sags.ch](mailto:familienplanung@sags.ch)

**Procap Thun**  
 Schweiz. Invalidenverband (SIV)  
 Burgfeldweg 13, 3612 Steffisburg  
 Tel. 033 222 09 09  
 Öffnungszeiten der Kontakt und Geschäftsstelle:  
 Di 9–11 + 14–16 Uhr; Do 9–11 + 14–16 Uhr  
 Fr 9–11 Uhr

**hifidi – Hilfe in finanziellen Dingen**  
 Budget- und Schuldenberatung. Regionale Dienstleistung der Reformierten und der Katholischen Kirchengemeinde Spiez.  
 Thunstrasse 34, 3700 Spiez, Telefon 033 654 52 90, [info@hifidi.ch](mailto:info@hifidi.ch), [www.hifidi.ch](http://www.hifidi.ch)

**Berner Gesundheit Suchtprobleme haben immer eine Geschichte. Dies kann auch gut enden.**  
 Die Berner Gesundheit bietet Betroffenen und Angehörigen kostenlose Beratung bei Suchtproblemen. Vereinbaren Sie einen Termin für ein Informationsgespräch. Beratungen finden in Thun, Erlenbach, Frutigen, Interlaken, Meiringen und Zweisimmen statt.  
 Stiftung Berner Gesundheit, Telefon 033 225 44 00, [thun@beges.ch](mailto:thun@beges.ch), [www.bernergesundheit.ch](http://www.bernergesundheit.ch)

**RAV Regionale Arbeitsvermittlung Spiez, Öffnungszeiten:**  
 Mo–Do 08.00–12.00 / 14.00–17.00 Uhr  
 Fr 08.00–12.00 / 14.00–16.30 Uhr  
 Tel. 031 636 03 20

**Bernische Krebsliga**  
 Marktgasse 55, Pf 184, 3000 Bern 7  
 Tel. 031 313 24 24; Fax 031 313 24 20  
 Email: [info@berniskrebsliga.ch](mailto:info@berniskrebsliga.ch)  
 Internet [www.berniskrebsliga.ch](http://www.berniskrebsliga.ch)  
 Öffnungszeiten: 9–12 / 13.30–16.30 Uhr;  
 Beratung bei Bedarf in Ihrer Region nach tel. Vereinbarung.

**Selbsthilfe BE/Beratungszentrum Thun**  
 Betroffene Menschen finden sich zu folgenden Themen in Selbsthilfegruppen zusammen.  
 • Somatische Krankheiten  
 • Schwierige Lebenssituationen  
 • Physische und psychische Beeinträchtigungen  
 • Familie / Eltern / Partnerschaft  
 • Sucht  
 Wir beraten, vermitteln, informieren und unterstützen diskret und kostenlos.  
 Öffnungszeiten:  
 Mi 9.00–11.30 / 14.00–16.30 Uhr  
 Do 9.00–11.30 Uhr  
 Marktgasse 17, 3600 Thun, Tel. 033 221 75 76, E-Mail [thun@selbsthilfe-be.ch](mailto:thun@selbsthilfe-be.ch)

**Seniorenbetreuung Home Instead Berner Oberland**  
 Begleitung, Unterstützung und Gesellschaft zu Hause; Hilfe im Haushalt und Begleitung ausser Haus; Alzheimer und Demenzbetreuung; Entlastung pflegender Angehöriger; Fest zugeteilte Mitarbeiterin, kein Wechsel; Krankenkassen anerkannt.  
 Thunstrasse 8, 3700 Spiez, Tel. 033 847 80 60

**Schweizerisches Rotes Kreuz Bern-Oberland**  
 Länggasse 2, 3600 Thun

**beocare.ch – Entlastung Angehörige**  
 Wir informieren und beraten Sie über die Entlastungsangebote für Angehörige und Betreuende von älteren, kranken oder sterbenden Menschen; Wir vermitteln Ihnen ausgebildete Freiwillige für die alltägliche Betreuung, Sterbebegleitung und Sitzwache zuhause oder in Institutionen (Tag- und Nachteinsätze)  
 Montag bis Freitag 8.00–11.30 Uhr  
 Tel. 0844 144 144, [info.beocare@srk-thun.ch](mailto:info.beocare@srk-thun.ch)  
[www.beocare.ch](http://www.beocare.ch)

**Rotkreuz-Fahrdienst**  
 Wir begleiten Sie zum Arzt, ins Spital, zur Therapie oder zum Kuraufenthalt. Melden Sie die gewünschte Fahrt nach Erhalt eines Termins, spätestens jedoch 3 Tage im Voraus an.

**Vermittlungsstellen in der Region**  
 Niedersimmental / Spiez 079 880 31 78  
 Niedersimmental-Innerport (Diemtigtal bis Oberwil) 079 950 71 06  
 Obersimmental 033 733 10 34  
 Saanenland 033 744 47 08

**Rotkreuz-Notruf**  
 Allein wohnen und selbstbestimmt leben, bedeutet gerade für ältere, behinderte oder kranke Menschen Lebensqualität.  
 Wir bieten Ihnen Sicherheit mit dem Rotkreuz-Notruf.  
 Montag bis Freitag 08.00–11.30 Uhr  
 Tel. 033 225 00 86, [notruf@srk-thun.ch](mailto:notruf@srk-thun.ch)

**Kinderbetreuung zu Hause**  
 Ist die übliche Betreuung Ihrer Kinder ausgefallen? Haben Sie während Ihrer Arbeitszeit niemanden, dem Sie Ihr plötzlich erkranktes Kind anvertrauen können? Haben Sie gesundheitliche Probleme oder befinden Sie sich sonst vorübergehend in einer schwierigen Situation?

Unsere ausgebildeten Betreuerinnen kommen zu Ihnen nach Hause und sorgen für das Wohlbefinden Ihrer Kinder.  
 Montag bis Freitag 8.00–11.30 Uhr  
 Tel. 033 225 00 87, [www.srk-bern.ch](http://www.srk-bern.ch)  
[kinderbetreuung@srk-thun.ch](mailto:kinderbetreuung@srk-thun.ch)

**Alkoholberatungsstelle: Blaues Kreuz**  
**Fachstelle für Alkohol- und Suchtprobleme**  
 Beratungen für Betroffene, Angehörige und Arbeitgeber in Einzel-, Paar- und Familiensitzungen, sowie Selbsthilfe- und Gruppenangebote.  
 Die Beratungen sind kostenlos.  
 Termine nach Vereinbarung unter:  
 033 222 01 77, Blaues Kreuz, Kasernenstr. 17, 3600 Thun  
 e-mail: [fs.thun@blaueskreuzbern.ch](mailto:fs.thun@blaueskreuzbern.ch)  
[www.blaueskreuzbern.ch](http://www.blaueskreuzbern.ch)

**Berner Schuldenberatung Spiez**  
 Die Berner Schuldenberatung unterstützt verschuldete Einwohnerinnen und Einwohner mit Rat und Tat. Erstberatung und Stabilisierungsmaßnahmen sind kostenlos.  
 Thunstrasse 34, 3700 Spiez, Telefon 033 221 76 30, [www.schuldeninfo.ch](http://www.schuldeninfo.ch)

**SAH Bern ETCETERA Soziale Arbeitsvermittlung**  
 Krattigstr. 2, 3700 Spiez, Tel. 033 654 83 21 etc.oberland@sah-be.ch  
[www.etcetera-be.ch](http://www.etcetera-be.ch)

**Brauchen Sie eine Arbeitshilfe?**  
 Wir vermitteln Ihnen kurzfristig Hilfskräfte für Haushalt, Reinigungs- und Gartenarbeiten, für Umzüge, Räumungen, Lagerarbeiten, Versand, etcetera.  
 Das ETCETERA ist ein Beschäftigungsprogramm des Schweiz. Arbeiterhilfswerk SAH Bern. st

**IMPRESSUM**  
 Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf [www.ilg.ch](http://www.ilg.ch).  
**Auflage:** 14 809 Exemplare (WEMF-beglaubigt 2018).  
**Insertannahme:**  
 Verlag Ilg AG, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch) oder online über [www.simmentaleranzeiger.ch](http://www.simmentaleranzeiger.ch).  
**Insertionspreise:**  
 mm-Tarif schwarz-weiss 0.79 – Titelseite 0.97  
 mm-Tarif farbig 1.28 – Titelseite 1.60  
 Mindestgrösse: 2-sp 25 mm (Fr. 30.50)  
 Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00, Preise exkl. 7.7% MWST  
 Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.  
**Annahmeschluss:**  
 Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Montag 17.00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.  
**Allgemeines:** Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuverschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.  
 Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstörnde Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im aller-äussersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten.  
 Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Amtsstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).  
**Abonnementspreise:**  
 3 Mte. Fr. 42.–, 6 Mte. Fr. 53.–, 12 Mte. Fr. 82.– (Preise inkl. Mwst.)  
**Inserate-Kombis:**  
 Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus 4 Anzeiger, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- & Interlaken Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmentaler und Thun. Für weitere Informationen melden Sie sich bei [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch). 52019

**Gottesdienst**

Sonntag, 2. Juni 2019

**Ev.-ref. Landeskirche**

**Lenk.** Sonntag, 2. Juni, 10 Uhr, Gottesdienst mit Pfr. Heinz Leuenberger und Ada van der Vlist Walker, Orgel. Montag, 3. Juni, 13 Uhr, Spielnachmittag, KGH. Dienstag, 4. Juni, 19.30 Uhr, Kirchenchorprobe, KGH. Donnerstag, 6. Juni, 20.15 Uhr, Jodlerklubprobe, KGH. Seelsorge, Taufen, Hochzeiten, Abdankungen: Pfrn. Theresa Rieder 033 733 36 56. lenk@be.ref.ch. Homepage: www.kirchelenk.ch.

**St. Stephan.** Sonntag, 2. Juni, 10.00 Uhr, Schulhaus Fermel, Sonntagschule, Kontakt: M. Zahler Tel. 079 371 68 24. Sonntag, 2. Juni, 20.00 Uhr, Kirche, Thomasmesse mit Pfrn. Stefanie Gilomen und Ada van der Vlist Walker, Orgel. Mittwoch, 5. Juni, 7.30 Uhr, Seniorenausflug ganzen Tag, Ausflug mit dem Car nach Interlaken anschliessend mit dem Schiff nach Brienz.

**Zweisimmen.** Sonntag, 2. Juni, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfr. Günter O. Fassbender; Kollekte: Gotthelfverein OSS. Montag, 3. Juni, 20.00 Uhr im Beinhaus: Kirchensingen mit Markus Zahnd. Donnerstag, 6. Juni, 10.00 Uhr: Wochengebet in der Kirche. Freitag, 7. Juni, 9.00 Uhr: Känguru-Treff im Kirchengemeindehaus. Thema: Ein bunter Gecko (Malen und Basteln). Bei Abdankungen wende man sich an Pfr. Günter O. Fassbender, Tel. 033 722 12 69 / 079 933 16 36.

**Boltigen.** Sonntag, 2. Juni: Kein Gottesdienst. Dienstag, 4. Juni, 19.00 Uhr: KUW 7. Klasse im KG-Haus. Mittwoch, 5. Juni, 14-17 Uhr: Offener Jugendtreff für die 5./6. Klasse im Jugendlokal in der Brüggmatt. Pikettdienst für Seelsorge und Beerdigungen: Pfr. Christof Mudrack, 033 773 60 23.

**Oberwil.** So 2.6., 20.00 Uhr: Abendgottesdienst in Därstetten, Pfr. Daniel Guggisberg, Musik: Anna Stettler und Sigristin Erika Batzli. Predigt: 079 573 48 47. Mi 5.6., «Frouezmorge» Informationen bei Rösli Kunz.

**Därstetten.** So, 2.6., 20 Uhr: Abendgottesdienst mit Pfr. Daniel Guggisberg, der Organistin Anna Stettler und der Sigristin Erika Batzli. Anmeldung für Fahrdienst: Marianne Lehmann, Tel. 079 398 88 75.

**Erlenbach.** Freitag, 10.15 Uhr: Gottesdienst im Latterbach-Hof. (Pfr. Dietmar Thielmann). Freitag-Sonntag: LEGO@STADT – Bauwochenende in Erlenbach. Sonntag, 9.30 Uhr: Gottesdienst für Chly und Gross zum Abschluss der LEGO@Tage in der Kirche. (Marc Lendenmann und Pfrn. Helma Wever. Orgel: Kathrin Bratschi). Anschliessend Apéro und Vernissage im Singsaal. Für Abdankungen bis zum 7. Juni wende man sich an Pfr. Dietmar Thielmann, Tel.: 033 671 06 06. Für Abdankungen vom 11. Juni bis 28. Juni wende man sich an Pfrn. Helma Wever, Tel.: 033 681 12 33.

**Diemtigen.** Samstag, 14.00 – 17.00 Uhr: Die Fröschli treffen sich beim Schloss Spiez zum Baden. Anmeldung bis am Vortag bei Marianna Gonzalez, 079 334 39 97. Sonntag, 11.00 Uhr: Berggottesdienst bei jeder Witterung auf dem Nüegg, Zwischenflüh mit der Alphorngruppe Chirel und Pfr. Ulrich Künzli.

**Wimmis.** 2. Juni, 9.30 Uhr, Konfirmation. Konfirmationsmotto: Schlüsselerlebnis; Pfarrerin Sarah Müller. Mitgestaltung Konfirmandinnen und Konfirmanden. Anita Hertig, Orgel. Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirche.

**Gesamtkirchengemeinde Spiez.** Gottesdienst-Kollekte Die Kollekte für Sonntag, 2. Juni 2019, ist für den Verband Kind und Kirche bestimmt.

**Spiez.** So. 2.6.19, 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrer Thomas Josi. Thema: «Gib meinen Augen Licht». Psalm 13,4. Mitwirkung: Kirchenchor Lotzwil. Musik: Markus Tschanz, Orgel. Lieder: 50; 346. Anschliessend Apéro. Mi. 5.6.19, 13.30 Uhr: Jass-nachmittag für Senioren im Zentrum Bruder Klaus.

**Spiezwiler.** Do. 13.6.19, Voranzeige: 9.30 Uhr: Ausflug Träff 60plus «Fahrt ins Blaue». Anmelden bis 11. Juni 2019 beim Sekretariat der Ref. Kirchengemeinde, 033 654 40 04. Weitere Informationen siehe reformiert Juni.

**Einigen.** Fr. 31.5.19, 8.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche Einigen. So. 2.6.19 Kein Gottesdienst. Siehe Spiez, Faulensee und Hondrich. Do. 6.6.19, 17.00 Uhr: Kirchenführung in der Kirche Einigen. Weitere Informationen siehe reformiert Juni.

**Faulensee.** So. 2.6.19, 10.00 Uhr: Gottesdienst im Altersheim Eigen mit Pfarrer Patrick Woodford. Thema: «Sehnsucht nach Gottes Heiligtum». Musik Jodlerklub Wimmis; Richard Jaggi. Klavier. Lieder: 162; 8; 349. Do. 6.6.19, 12.30 Uhr: Frühlingausflug Faulensee. Abfahrt 12.30 Uhr Parkplatz Dorf. Anmelden bis 1. Juni 2019 an Margrith Wüthrich, 033 654 62 15.

**Hondrich.** So. 2.6.19, 10.00 Uhr: Waldgottesdienst mit Taufen und Kinderprogramm. Wo: Beim Kegelplatz im Hondrichwald hinter dem Inforama. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst im Inforama statt. Thema: «Suchen und finden». Mitwirkung: 2. Klasse KUW Hondrich mit Katechetin Barbara Moser und Pfarrerin Marianne Zbinden. Musik: Musikverein Spiez. Anschliessend Apéro. Do. 13.6.19 Voranzeige: 9.30 Uhr: Ausflug Träff 60plus «Fahrt ins Blaue» Anmelden bis 11. Juni 2019 beim Sekretariat der Ref. Kirchengemeinde, 033 654 40 04. Weitere Informationen siehe reformiert Juni.

**Röm.-kath. Landeskirche** **Lenk.** Samstag, 1. Juni, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier. Donnerstag, 6. Juni, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

**Zweisimmen.** Sonntag, 2. Juni, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

**Spiez.** Sonntag, 2. Juni, 9.30 Uhr: Eucharistiefeier, mitgestaltet von Gerda Cimarosti (Flöte). Montag, 3. Juni, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet. (Alle Informationen auf www.kathbern.ch/spiez).

**Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften**

**Evangelisch-methodistische Kirche Lenk, Löwenzentrum.** Sonntag, 2.6., 10.00 Uhr: Gottesdienst (Predigt: Niklaus Rieben) 10.00 Uhr: Sonntagschule.

**Weissenburg, Saal Weiermätteli, www.emk-weissenburg.ch** Sonntag, Gottesdienst in Oey.

**Oey, Kapelle Bächenstrasse 22, www.emk-oey.ch** Sonntag, 10 Uhr «Läbesfescht»-Gottesdienst mit Pfr. Andreas Steiner. Anschl. Telete.

**Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 6/8.** Freitag 6.15 Uhr Frühgebet. Samstag 9.30 Uhr Kinderstunde. Sonntag 17.30 Uhr Abendgottesdienst (Th. Oesch), Kinderbetreuung. Dienstag zäme ab 55, 20.00 Uhr Chorprobe. Mittwoch 16.00 Uhr Bibelgespräch. Weitere Infos: www.egwspiez.ch.

**Christliches Lebenszentrum Spiez.** Sonntag, 2.6., 9.00 & 11.00 Uhr: Gottesdienst mit Taufe (Thema: Wir sind gemeinsam unterwegs) mit Kinder-

hort, Sonntagschule und Kindergottesdienst; Dienstag, 4.6., 19.00 Uhr: Festigen Kurs; Mittwoch, 6.6., 20.00 Uhr: Worship und Gebet. Kontaktadresse: Pastor Markus Bettler, Tel. 033 650 16 16, www.clzspiez.ch.

**BewegungPlus Allmendstr. 4, Zweisimmen.** So. 2.6., 9.45 Uhr: Abendmahlsgottesdienst. Infos: Tel: 033 773 64 03.

**Freie Missionsgemeinde Zweisimmen, Chalet Maranatha, Lenkstrasse, Blankenburg.** So. 2.6., 10.00 Uhr: Gottesdienst (Hans-Peter Blatti)

**Oberwil.** Sa 1.6., 19.00 Uhr: Come In. So 2.6., 9.50 Uhr: Familiengottesdienst.

**Neuapostolische Kirche Zweisimmen/Hübelistr. 1.** So, 2.6., 9.30 Uhr: Gottesdienst. Keine Wochengottesdienste in Zweisimmen.

**Spiez, Stockhornstr. 26.** So, 2.6., 9.30 Uhr: Gottesdienst. Mi 5.6., Gottesdienst.

**Jehovas Zeugen, Zweisimmen** Sa, 1.6., 19.30 Uhr: Biblische Prinzipien – Eine Hilfe bei heutigen Problemen?

**Gott wird dich mit seinen Flügeln bedecken, und du findest bei ihm Zuflucht. Seine Treue schützt dich wie ein grosser Schild.**

Die Bibel

Agentur C

**Sandro Lüthi Bestattungsdienst**



Spiez, Einigen, Wimmis, Faulensee, Leissigen, Aeschi, Krattigen und Hondrich  
**Telefon 033 650 99 50**  
 www.luethi-bestattungsdienst.ch  
 info@luethi-bestattungsdienst.ch

Wir sind Tag und Nacht für Sie da – 365 Tage im Jahr.

**Daniel Lochbrunner Bestattungen & Thanatologie**  
 Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72, 3700 Spiez  
 Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24, 3753 Oey  
 Tel. 033 681 03 03

www.lochbrunner-bestattungen.ch



Daniel Lochbrunner Yvonne Tschanz Fabian Trüssel

**THOMAS RUBIN BESTATTUNGSDIENST** **Begegnungsquelle**



Zentrum Edelweiss  
 Seestrasse 34  
 3700 Spiez  
 033 654 40 50

thomasrubin.ch  
 begegnungsquelle.ch

Thomas Rubin Adrian Kropf

Herzlich und kompetent

Todesanzeige und Danksagung  
*Lass es los – Lass den Himmel es dir abnehmen –  
 Lass das Wasser es tragen – Lass die Erde es halten – Denn du musst es nicht mehr.*

In stiller Trauer haben wir am Freitag, 24. Mai 2019 Abschied genommen von unserem Vater, Schwiegervater, Grossvater, Urgrossvater, Bruder und Schwager

**Hansueli Probst**

23. Februar 1934 bis 20. Mai 2019

Frau Pfarrerin Susanna Schneider Rittiner danken wir herzlich für die einfühlsamen Abschiedsworte und Herrn Hannes Jaggi für die musikalische Umrahmung. Ein ganz besonderer Dank dem Team der Spitex Region Thun und dem Hausarzt Herrn Dr. Andreas Jost für die langjährige Betreuung sowie dem Ärzte- und Pflegeteam im Spital Thun für die gute medizinische Umsorgung und Pflege.

Ein grosser Dank für die würdevolle Begleitung durch Frau Yvonne Tschanz vom Daniel Lochbrunner Bestattungsdienst.

Im Weiteren danken wir allen, die Hansueli in seinem Leben im Guten verbunden waren.

Spiez, im Mai 2019

Marianne und Heinz Maibach-Probst  
 Andrea und Benjamin Lehmann Maibach mit Jael, Svenja und Andrin  
 Corinne und Beat Reusser Maibach mit Lorin, Noel und Lias  
 Matthias und Susanne Maibach Hänni mit Naomi und Emma  
 Adrian Probst mit Luca, Marco und Nicola

Auf Wunsch von Hansueli fand die Urnenbeisetzung und Trauerfeier im engsten Familienkreis auf dem Friedhof Spiez statt.

Traueradresse: Marianne und Heinz Maibach-Probst, Stutz 3B, 3700 Spiezwiler

Stellen – Diverse

**Stellenausschreibung**

Junges, modernes Praxisteam sucht per 5. August 2019 oder nach Vereinbarung eine



**Dentalassistentin 100%**

**Wir erwarten**

- abgeschlossene Lehre als Dentalassistentin SSO Schweiz
- Selbständigkeit, Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit
- rasche Auffassungsgabe und Lernbereitschaft
- Flexibilität und Loyalität zum Wohl der Gesamtpraxis
- zuvorkommenden und freundlichen Patientenumgang
- Belastbarkeit auch in hektischeren Situationen
- Organisationstalent und Übersicht
- Berufserfahrung

**Wir bieten**

- interessante Arbeit in moderner Praxis
- breites Spektrum der Zahnmedizin nach aktuellstem Stand der Forschung
- junges, sympathisches, aufgeschlossenes und dynamisches Team
- fortschrittliche Arbeitsbedingungen und faire Entlohnung

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte an Baer Zahnarztpraxis AG, Breite 19, 3800 Unterseen, www.zahnarzt-baer.ch.

Auskünfte unter Telefon 033 821 22 44.

125604f

Schweizer Alpen-Club SAC  
Club Alpin Suisse  
Club Alpino Svizzero  
Club Alpin Svizzer



Die SAC Sektion Grindelwald sucht per **Wintersaison (März) 2020**

**Hüttenwart/in oder Hüttenwartpaar SAC Konkordiahütten 2850 m. ü. M.**

Neuwertige Infrastruktur mit rund 150 Betten. Öffnungszeiten: Mitte März bis Ende Mai sowie Mitte Juni bis Ende September.

Schriftliche Bewerbungsunterlagen bis 30.6.2019 an Ueli Roth, Hüttenchef Konkordiahütte, Kirchbühlstrasse 6, 3818 Grindelwald.

www.sac-grindelwald.ch

126776



Wir suchen ab 12. August 2019 **Schulbusfahrer/in** ca. 10–20% (Freitag)

61044

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams ab 12. August 2019 oder nach Vereinbarung eine Schulbusfahrerin, einen Schulbusfahrer.

**Ihre Aufgabe:** Sie übernehmen am Freitagmorgen während den 38 Schulwochen den Transport der Schulkinder in unserem Tal. Zudem sind sie als Ersatzschulbusfahrer/in eingestellt und übernehmen in Absprache mit dem Teamchef nebst dem fixen Freitagsdienst Sonderfahrten sowie Stellvertretungen bei Krankheit und Ferien. Ihr Einsatzgebiet ist vorwiegend das «Hintere Diemtigtal». Der Einsatz ist gemäss Fahrplan des Schulbusses zu leisten.

**Voraussetzung zum Fahren des Schulbusses:** Die erforderliche CZV-Zulassung erlangt oder die Bereitschaft diese zu absolvieren. Freude im Umgang mit Kindern und Jugendlichen.

**Sind Sie interessiert?** Bitte senden Sie die schriftliche Bewerbung bis **Freitag, 28. Juni 2019** an: Schule Diemtigtal, Schulsekretariat, Diemtigtalstrasse 30, 3753 Oey; Tel 033 681 06 31 oder sekretariat@schule-diemtigtal.ch

Auskünfte über die Arbeit und das Einsatzgebiet erteilt Ihnen der Verantwortliche der Schulkommission Diemtigen: Beat Mani, 079 648 30 35.

Schulsekretariat Schule Diemtigtal

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams

**Baumaschinenführer**

Für den Einsatz auf Ketten- und Mobilbagger im allgemeinen Tief- u. Strassenbau.

Auf Wunsch ist Ihnen eine Dauerstelle mit guter Entlohnung und den üblichen Sozialleistungen zugesichert.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen erwarten wir gerne Ihre Bewerbung mit kurzem Rückblick auf Ihre bisherigen Tätigkeiten.

H. Teuscher AG  
Bauunternehmung  
3763 Därstetten  
079 311 06 85

61065

Wir suchen per 1.8.19 oder nach Übereinkunft einen einsatzfreudigen, motivierten und selbstständigen

**Bauführer oder Hilfsbauführer 100%**

(evtl. Polier, der sich weiterbilden will)

Wir bieten Ihnen anspruchsvolle, vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeiten.

**Ihre Aufgaben**

- Kalkulation, Offerten, Ausmass, Abrechnungen
- Technische Kundenberatung
- Verhandeln mit Kunden und Lieferanten
- Führen und Kontrolle von Hoch- und Tiefbauarbeiten
- Guter Umgang mit Kunden und Mitarbeitern ist Ihre Stärke
- Unternehmerisches Denken und innovatives Handeln

Schriftliche Bewerbung, die selbstverständlich diskret behandelt wird, senden an: **info@zurbau.ch**

**Zurbrugg**

Hoch- und Tiefbau GmbH  
Gand 15, 3713 Reichenbach

Einwohnergemeinde Reutigen

**Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann**

Eingebettet in die einmalige Landschaft des Berner Oberlandes ist Reutigen eine ländliche Gemeinde mit Nähe zu Stadt, See und Bergen. Unsere Gemeindeverwaltung wird nach unternehmerischen Grundsätzen geführt und erbringt Dienstleistungen für rund 1'000 Einwohner.

Die Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann bei der Gemeindeverwaltung Reutigen ist per August 2020 neu zu besetzen.

Wir bieten:

- Umfassende 3-jährige Lehre bei der Gemeindeverwaltung
- Interessante Tätigkeit in allen Bereichen der kommunalen Verwaltung
- Moderne Infrastruktur
- Zeitgemässe Anwendung der kaufmännischen Praxis

Wir erwarten:

- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit
- Rasche Auffassungsgabe
- Interesse an Arbeiten wie Schreiben, Telefonieren und Organisieren
- Freude am Umgang mit Zahlen
- PC-Anwenderkenntnisse
- Gute Schulleistungen und Sprachkenntnisse (Deutsch/Französisch)

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann sende uns deine Bewerbungsunterlagen mit Foto bis spätestens **28. Juni 2019** an die Gemeindeverwaltung, Dorfplatz 1, 3647 Reutigen.

Weitere Informationen erteilt Frau Verena Aebischer, Gemeindeverwalterin  
Tel. 033 657 80 10 oder Mail verena.aebischer@reutigen.ch

Gemeinderat Reutigen



Ob Metallbauer, Montageelektriker, Sanitärmeister, Schreiner oder Polymechaniker, wir suchen gelernte und vielseitige

**Berufsleute**

für die Bereiche Handwerk, Gewerbe, Industrie und Technik. Wir möchten genau Ihr Wissen und Ihre Spezialkenntnisse nutzen, damit wir für Sie die Stelle finden, welche am besten zu Ihnen passt.

Ausserdem suchen wir erfahrene

**Handwerker**

für spannende und vielseitige temporäre Arbeiten in den Bereichen Bau, Fabrikation und Montage. Sie sind handwerklich geschickt, können auf einige Jahre Berufserfahrung zurückblicken und zeichnen sich durch Zuverlässigkeit und Motivation aus. Von Vorteil sind Sie zudem im Besitz des Führerscheins Kategorie B.

**Interessiert?** Rufen Sie uns an oder senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen per E-Mail an: **bewerbung@asoag.ch**

Für Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

**ASOAG Personal AG | Bälliz 75 | 3600 Thun | 033 225 60 70**

5627416

**Anfragen unter Chiffre ... wie weiter?**

Telefonhörer schon in der Hand ... und dann steht da:

«Bewerbung unter Chiffre ...» und jetzt?

Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden.

Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 5.1.2019 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Senden Sie den Brief an: ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger, Chiffre Nummer, Herrenmattstrasse 37, 3752 Wimmis

Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet.

Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.

Der Verlag

**BERNER-OBERLAND-KOMBI 4+1**

Das Berner-Oberland-Kombi 4+1 deckt garantiert 100% der Haushaltungen in folgenden Gebieten ab:

**Thuner Amtsanzeiger**  
57'332 Exemplare

**Anzeiger Interlaken**  
26'028 Exemplare

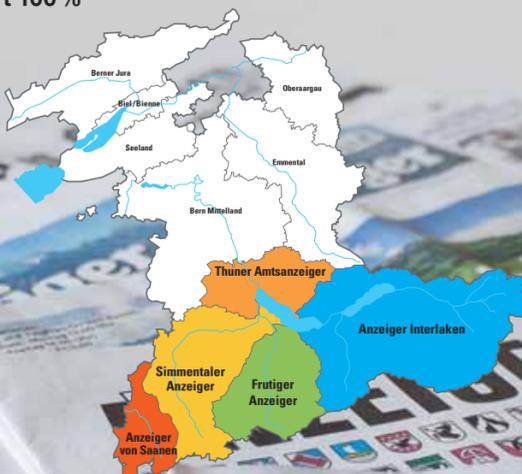
**Simmentaler Anzeiger**  
14'809 Exemplare

**Frutiger Anzeiger**  
10'486 Exemplare

**Anzeiger von Saanen**  
4'677 Exemplare

**113'332 Exemplare\***  
**170'000 Leser\*\***

\*WEMF-beglaubigt 2018  
\*\*geschätzter Wert



Simmentaler Anzeiger

Verlag Ilg AG

Herrenmattstrasse 37

3752 Wimmis

Telefon 033 657 87 87

anzeiger@ilg.ch

www.simmentaleranzeiger.ch

Attraktive Preise

Sujetwechsel möglich

Titelkombinationen frei wählbar

# DER OFFIZIELLE

Verlässlich, amtlich, für jedermann zugänglich!

Dieses Gütesiegel markiert unseren **Simmentaler Anzeiger** als staatlich anerkanntes Publikationsorgan in unserem Streugebiet – wöchentlich und in 100% der Haushalte.



MARKTPLATZ

## Allergien und Unverträglichkeiten – ein behandelbares Übel?

Wussten Sie, dass Allergien, Unverträglichkeiten und Intoleranzen verschiedene Dinge sind? Wie sind sie zu unterscheiden? Welche nicht-medizinischen Ansätze können helfen? Dies erfahren Sie am Vortrag von Irene und Rolf Wenger, Reflexologin und Heilpraktiker. Erkennen Sie dabei die Zusammenhänge von Bakterien, Psyche, Ernährung und profitieren Sie vom praktischen Anwendungsteil.



Mi, 5. Juni, 18.30 Uhr, City Hotel Oberland, Höheweg 7, Interlaken.

**Anmeldung:**

Naturheilzentrum Oberland  
Rosenstrasse 2, Interlaken  
Telefon 033 221 77 47  
admin@naturheilzentrum-oberland.ch

Beachten Sie unsere neusten **Elektro-Tipps**  
[www.elektro-zurbruegg.ch](http://www.elektro-zurbruegg.ch)  
viele **Exklusiv-Geräte** und Dienstleistungen

**ELEKTRO ZURBRÜGG AG**  
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK  
3702 HONDRICH  
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33  
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch

Inserate aufgeben per E-mail:  
[anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch)

## Brennt Ihnen die Zigarette unter den Nägeln?

Finito: Die kostenlose und individuelle Rauchberatung der Berner Gesundheit unterstützt Sie auf dem Weg in ein rauchfreies Leben.

Vereinbaren Sie ein kostenloses Informationsgespräch in Thun, Interlaken, Meiringen, Frutigen oder Zweisimmen.

Stiftung Berner Gesundheit  
033 225 44 00  
thun@beges.ch  
Live-Chat  
www.bernergesundheit.ch

Berner Gesundheit  
Santé bernoise

ilg DRUCK UND MEDIEN  
#druckfrisch  
ILG AG WIMMIS · www.ilg.ch

MARKTPLATZ

LO & LEDUC SIND NEU IM PROGRAMM FÜR DIE 26. AUSGABE DES TRUCKER & COUNTRY-FESTIVALS IN INTERLAKEN VOM 28. – 30. JUNI 2019

## TRUCKER & COUNTRY-FESTIVAL MIT CHARTSTÜRMER

Die Best of «CH» soll am 28. Juni 2019 erneut für ein volles Festzelt sorgen und so an den letztjährigen Erfolg bei der Jubiläumsausgabe und Lancierung der Neuausrichtung des 26. Trucker & Country-Festival sorgen. Um dies zu erreichen, werden nebst Loco Escrito und Kunz nun auch die letztjährigen Chartstürmer mit ihrem Überhit «079» Lo & Leduc nach Interlaken geholt. Sie prägten den vergangenen Sommer mit dem Überhit «079» und schafften es, den Chart-Rekord zu knacken. Ihr Song ist bis heute mit 21 Wochen auf Platz 1, offiziell die erfolgreichste Single in der Geschichte der Schweizer Hitparade.

Man darf sich also auf ein abwechslungsreiches Programm bei der diesjährigen Ausgabe freuen. Gestartet wird am Freitag mit der Best of «CH» im Festzelt, bevor am Samstag dann die «All time best Favorites» an der American Country Night für das nötige Präriegefühl sorgen. Doch auch auf den insgesamt fünf Aussenbühnen präsentiert das Festival während drei Tagen über 30 Bands und Showacts sowie ein unvergleichliches Rahmenangebot. Die Tickets sind im Vorverkauf erhältlich.

[www.truckerfestival.ch](http://www.truckerfestival.ch)



Der Simmentaler Anzeiger verlost 2 x 2 Tickets für den Freitagabend Best of CH am Trucker & Countryfestival Interlaken vom 28.6.2019.

Schreiben Sie ein e-Mail mit dem Betreff «Trucker & Country Interlaken 2019» an [wettbewerb@ilg.ch](mailto:wettbewerb@ilg.ch) bis spätestens Montag, 3. Juni 17.00 Uhr. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Es wird keine Korrespondenz geführt, der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG**  
Ihre Bank seit 1837

# Abracadabra

## dr Schuelafang isch da!

Kindernachmittag mit Zaubershow für Schulanfänger!

Schon bald ist es soweit und für Dich beginnt mit Deinem ersten Schultag eine magische Zeit. Dieses einmalige Ereignis wollen wir mit Dir feiern.

Erlebe einen zauberhaften Nachmittag mit Mike Morgana. Seine Zaubershow steht für Unterhaltung pur. Nach der Vorstellung offerieren wir Dir und Deiner Begleitperson Getränke und Süßigkeiten.

**Mittwoch, 12. Juni 2019, von 14 bis 16 Uhr, im Kirchgemeindehaus Frutigen**

Melde Dich jetzt unter [www.slfrutigen.ch/abracadabra](http://www.slfrutigen.ch/abracadabra) oder per Telefon 033 672 18 18 an. Aber beeile Dich, die Plätze sind begrenzt! Die Anmeldung ist obligatorisch, die Veranstaltung ist kostenlos. Anmeldeschluss: 7. Juni 2019.

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Dorfstrasse 15 | 3714 Frutigen | 033 672 18 18 | [www.slfrutigen.ch](http://www.slfrutigen.ch)

	<p><b>Meisterschaftsspiel 2. Liga:</b> <b>FC Spiez – FC Rothorn</b> Sonntag, 2. Juni 2019, 10.15 Uhr im ABC-Zentrum Spiez</p>			
	<p><b>Matchballspender</b> Berner Kantonalbank AG, Daniel Reichenbach, Kronenplatz, Spiez Apotheke Drogerie Spiez, Christian Hänni, Oberlandstrasse 13, Spiez Isoteam Dämmtechnik GmbH, Oliver Srienzi, Biergutstrasse 8, Thun Bircher Plattenbeläge AG, Willi &amp; Erika Bircher, Sonnenrain 11, Spiez Ehrenmitglied Hansueli Stähli, Hintere Gasse 18, Spiezwiler</p>			

**MOVIE WORLD SPIEZ**  
 KINOS Restaurant-Hotel  
 Tel. 033 650 72 72  
 www.movieworldspiez.ch

Wochenprogramm: 30. Mai bis 5. Juni 2019

- Do/Fr/Sa/So/Mo/Di/Mi: 20.30 Uhr, Dt. ab 14 J. **JOHN WICK: CHAPTER 3** Actionfilm!
- Do/Fr/Sa/So: 20.30 Uhr, Dt. ab 12 J. **ROCKETMAN** Das schrille Leben Elton John!
- Mo/Di/Mi: 20.30 Uhr, E/d/f ab 12 J. **ROCKETMAN** Das schrille Leben Elton John!
- Do/Fr/Sa/So: 18.15 Uhr, Dt. ab 12 J. **GLAM GIRLS** Frauenpower...
- Do/Fr/Sa/So: 15.30, Mi: 14.30 Uhr, Dt. ab 8 J. **ALADDIN in 3D** Walt Disneys Neuverfilmung!
- Do/Fr/Sa/So: 15.30, Mi: 14.30 Uhr, Dt. ab 6 J. **POKEMON-DETEKTIV PIKACHU in 3D** Familie
- Mo/Di/Mi: 18.00 Uhr E/d/f **VAN GOGH-AT ETERNITY'S GATE** Der besondere Film!
- Mo/Di/Mi: 18.00 Uhr, OV/d, ab 12 J. **FREE SOLO** mit Kletterer Alex Honnold
- Do/Fr/Sa/So: 18.00 Uhr, Span./d/f **DOLOR Y GLORIA** von Almodovar mit A. Banderas
- ab 6. Juni 20.30 Uhr, Dt. ab 14 J. **X-MEN DARK PHOENIX**

**LUNA-PARK im LACHEN**  
**THUN** 31. Mai bis 10. Juni 2019

**Spezialangebot 2 für 1**  
 auf allen Fahrgeschäften  
 nur am **Fr, 7. Juni 2019**

**Gratisviertelstunde**  
 am **Mittwoch, 5. Juni 2019**,  
 von 14.00–14.15 Uhr

Mo, Di, Do, Fr, ab 15 Uhr  
 Mi und Sa, ab 14 Uhr  
 So und Pfingstmontag ab 10.30 Uhr  
 (Pfingstsonntag geschlossen)

**Pfingstmontag, 9.30 Uhr: Autoscooterbahn, Gottesdienst mit Katharina Hoby**  
 Bei schlechtem Wetter könnte der Budeler ggf. geschlossen werden / Infos: 079 238 72 30

**Restaurant Hirschen**  
**Kapf, Reutigen**  
 Samstag, 1. Juni 2019, ab 19.00 Uhr

**Mixed Buffet à discrétion**  
**Schweiz & Thailand**

inkl. Dessert, Preis pro Person, CHF 35.00  
*Auch immer à-la-Carte möglich*

Wir freuen uns auf Ihre Reservation: Tel. 033 657 02 55  
 Aschi und sein Team

**NOSS**  
 Noss Schulzentrum  
 Schösslistrasse 7 3700 Spiez  
 Tel. 033 655 50 30

Obligatorische Schulzeit bald vorbei und  
**... noch keine Lösung in Sicht?**

Entscheiden Sie sich jetzt!

**10. Schuljahr**  
 als Berufs- oder Mittelschulvorbereitungsjahr

**Handels-/Hotelhandelsschule**  
 mit Bürofachdiplom VSH  
 mit KV-Abschluss (eidg. Fähigkeitszeugnis)

die noss in spiez macht schule 033 655 50 30

**INFORMATIONEN-ABEND**  
 Die Geburt an unserem Spital

**FRAUENKLINIK**

Donnerstag  
 6. Juni 2019  
 18.00 bis 19.00 Uhr

Freitag  
 21. Juni 2019  
 17.00 bis 18.00 Uhr

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburts-  
 hilfreiche Abteilung mit dem Familienzimmer vorzustellen. Sie erhalten Informationen  
 zur Geburt, zum Wochenbett, zum Stillen sowie zu den Neugeborenen. Anschlies-  
 send beantworten wir gerne Ihre Fragen.  
 Die Informationsabende finden alle im Spital Thun, Gemeinschaftsraum A5, statt.

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt:  
 Donnerstag, 11. Juli 2019

Spital STS AG Thun | Geburtsabteilung | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun  
 Tel. 058 636 28 84 | geburten@spitalstaag.ch | www.spitalthun.ch

**Naturheilzentrum Oberland**  
 Gesundheit – Schönheit – Wohlbefinden

**Öffentlicher Vortrag**  
**Mittwoch, 5. Juni 2019**

**Allergien/Unverträglichkeiten**  
 Muss man sich damit abfinden? Oder gibt es einfache Lösungen? Erfahren Sie mehr  
 über die Mechanismen. Wir zeigen Ihnen  
 zudem auf, welche Diagnosen und  
 Behandlungen helfen können, um das  
 Immunsystem zu regulieren.

Referenten: Irene & Rolf Wenger  
 Beginn 18.30 Uhr. Eintritt frei, Kollekte  
**City Hotel Oberland**  
 Höhweg 7, Interlaken, Raum Harder

Anmeldung: Telefon 033 221 77 47  
 admin@naturheilzentrum-oberland.ch  
 Rosenstrasse 2, Interlaken

**Im Juni schenken wir Ihnen, gegen Abgabe dieses Gutscheins, auf Ihren Wareneinkauf**

**10%**

**gültig bis 30. Juni 2019**  
 (Nicht kumulierbar mit anderen Vergünstigungen)

**Schloss-Drogerie AG**  
 C. + Ph. Schoch-Burkard  
 Bahnhofstr., 3752 Wimmis, Tel. 033 657 17 08

**bis verbindet.**

**Unterhaltsarbeiten zwischen Wimmis und Oberwil während der Nacht**

**Pfingstmontag, 10. Juni bis Freitag, 30. August 2019, von 22.00 bis 06.00 Uhr des nächsten Morgens.**

Die BLS führt zwischen Wimmis und Oberwil Unterhaltsarbeiten durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

**Haben Sie Fragen?**  
 Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.  
 Telefon 058 327 31 32  
 Kontaktformular [www.bls.ch/kundendienst](http://www.bls.ch/kundendienst)

Freundliche Grüsse  
 BLS Netz AG

**Das Wetter im Simmental**

	Freitag 31.5.2019	Samstag 1.6.2019	Sonntag 2.6.2019	Montag 3.6.2019	Dienstag 4.6.2019
<b>Lenk</b> 1068 m	4° / 21°	6° / 24°	6° / 26°	9° / 19°	9° / 15°
<b>Zweisimmen</b> 941 m	4° / 21°	6° / 24°	7° / 26°	9° / 21°	11° / 19°
<b>Boltigen</b> 845 m	5° / 21°	8° / 24°	8° / 26°	10° / 20°	13° / 21°
<b>Spiez</b> 628 m	7° / 22°	9° / 24°	10° / 27°	11° / 21°	13° / 22°

**CAFE RESTAURANT WILER**  
 3700 Spiezwiler  
 Tel. 033 650 12 60

**Dienstag, 4. Juni 2019 ab 19.00 Uhr**

**Stubete und Je-ka-mi**  
 Gastkapelle  
**SQ Buure Buebe Wünewil**  
 Wir freuen uns auf viele  
 Volksmusikfreunde.  
 Wir freuen uns auf Sie!

**28. Dientigtaler Floh-,  
 waren- und Hobbymarkt**

**Marktplatz Oey**  
**Samstag, 8. Juni 2019**  
 Tel. 033 681 23 23

**Landhaus Shop by Kawi**  
 Seestr. 3, 3700 Spiez  
 Tel. 033 650 11 46

**Neu eingetroffen**  
**DIRNDL**  
 von Grösse 32 – 52

**Aktion Edelweiss**  
 Panty, String und Boxer  
 Fr. 2.00 bis 4.90

**Suzuki/SsangYong lenken, an Jesa denken**

**JESA AUTOMOBILE AG**  
 3762 Erlenbach 033 681 25 81  
 www.jesa-suzuki.ch

**Jetzt aktuell Frühjahrsbonus auf diverse Modelle!**

**... viele aktuelle Trauringe mit 25 - 50% Rabatt**

**BRAND**

**RENÉ BRAND**  
 BAHNHOFPLATZ · 3700 SPIEZ  
 WWW.BRAND-UHREN.CH 033 654 44 55

**Gutschein im Wert von Fr. 500.-**  
 beim Kauf von ein paar Trauringen  
 ab Fr. 2000.-  
 Gültig bis 31.12.2019.  
 Nicht mit anderen Rabatten  
 kombinierbar.